

Camera	1	2	3	4
Video-In	4	13	2	11
Shield	14	3	12	1
Power	10	9	8	7
GND	20	19	18	17

EN Key

sw = black; rd = red

- 1 Camera CAM55
- 2 Adapter cable
- 3 Quadlock socket
- 4 Plug lock
- 5 Plug X43 (vehicle)

i The camera has to be enabled in the video control device A151.

DE Legende

sw = schwarz; rd = rot

- 1 Kamera CAM55
- 2 Adapterkabel
- 3 Quadlock-Buchse
- 4 Steckerverriegelung
- 5 Stecker X43 (Fahrzeug)

i Die Kamera muss im Video-Steuergerät A151 freigeschaltet werden.

FR Clé

sw = noir ; rd = rouge

- 1 Caméra CAM55
- 2 Câble adaptateur
- 3 Prise Quadlock
- 4 Verrou de connecteur
- 5 Connecteur X43 (véhicule)

i La caméra doit être activée dans le dispositif de commande vidéo A151.

ES Leyenda

sw = negro; rd = rojo

- 1 Cámara CAM 55
- 2 Cable adaptador
- 3 Enchufe Quadlock
- 4 Bloqueo de la clavija
- 5 Clavija X43 (vehículo)

i La cámara se debe habilitar en el dispositivo de control de video A151.

PT Legenda

sw = preto; rd = vermelho

- 1 Câmara CAM 55
- 2 Cabo adaptador
- 3 Tomada quadlock
- 4 Bloqueio de ficha
- 5 Ficha X43 (veículo)

i É necessário ativar a câmara no dispositivo de controlo de vídeo A151.

IT Legenda

sw = nero; rd = rosso

- 1 Telecamera CAM 55
- 2 Cavo adattatore
- 3 Presa Quadlock
- 4 Blocco presa
- 5 Spina X43 (veicolo)

i La telecamera deve essere abilitata nel dispositivo di controllo video A151.

NL Legenda

sw = zwart; rd = rood

- 1 Camera CAM55
- 2 Adapterkabel
- 3 Quadlock-aansluiting
- 4 Stekkerslot
- 5 Stekker X43 (voertuig)

i De moet in de videoregeling A151 worden ingeschakeld.

DA Forklaring

sw = sort; rd = rød


- 1 Kamera CAM55
- 2 Adapterkabel
- 3 Quadlock-bøsning
- 4 Stiklås
- 5 Stik X43 (køretøj)

i Kameraet skal slås til i videokontrolenheden A151.

SV Teckenförklaring

sw = svart; rd = röd

- 1 Kamera CAM55
- 2 Adapterkabel
- 3 Quadlock-uttag
- 4 Kontaktlås
- 5 Kontakt X43 (fordon)

 Kameran måste aktiveras i videostyrutrustningen A151.

NO Tegnforklaring

sw = svart; rd = rød

- 1 Kamera CAM55
- 2 Adapterkabel
- 3 Quadlock-kontakt
- 4 Pluggsperre
- 5 Plugg X43 (kjøretøy)

 Kameraet må aktiveres i videokontrollenheten A151.

FI Selitys

sw = musta; rd = punainen


- 1 CAM 55 -kamera
- 2 Adapterikaapeli
- 3 Quadlock-liitin
- 4 Pistokelukko
- 5 Pistoke X43 (ajoneuvon)

 Kamera pitää vapauttaa käyttöön videon ohjauslaitteessa A151.

RU Пояснения

sw = черный; rd = красный


- 1 Камера CAM55
- 2 Переходной кабель
- 3 Разъем Quadlock
- 4 Фиксатор вилки
- 5 Вилка X43 (автомобиль)

 Камера должна быть активирована в устройстве управления видео A151

PL Legenda

sw = czarny; rd = czerwony


- 1 Kamera CAM55
- 2 Kabel adaptera
- 3 Gniazdo Quadlock
- 4 Blokada wtyku
- 5 Wtyk X43 (pojazdu)

 Kamerę należy aktywować w sterowniku wideo A151.

SK Legenda

sw = čierna; rd = červená

- 1 Kamera CAM55
- 2 Adaptérový kábel
- 3 Zdieľka Quadlock
- 4 Poistka konektora
- 5 Konektor X43 (vozidlo)

 Kamera sa musí aktivovať vo video riadiacom zariadení A151.

CS Legenda

sw = černá; rd = červená

- 1 Kamera CAM55
- 2 Kabel s adaptérem
- 3 Zásuvka Quadlock
- 4 Zámek zástrčky
- 5 Zástrčka X43 (automobil)

 Kamera musí být povolena v ovladači videa A151.

HU Kulcs

sw = fekete; rd = piros

- 1 CAM55 kamera
- 2 Adapterkábel
- 3 Quadlock aljzat
- 4 Dugasz zár
- 5 X43 dugasz (jármű)

 A kamerát engedélyezni kell az A151 videó vezérlőberendezésben.

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:

DOMETIC GROUP AB
Hermvångsgatan 15
SE-17154 Solna Sweden

YOUR LOCAL DEALER
dometic.com/dealer
YOUR LOCAL SALES OFFICE
dometic.com/sales-office
YOUR LOCAL SUPPORT
dometic.com/contact